



**KURDISH A: LITERATURE - HIGHER LEVEL - PAPER 2** 

KURDE A : LITTÉRATURE – NIVEAU SUPÉRIEUR – ÉPREUVE 2 KURDO A: LITERATURA – NIVEL SUPERIOR – PRUEBA 2

Monday 12 May 2014 (afternoon) Lundi 12 mai 2014 (après-midi) Lunes 12 de mayo de 2014 (tarde)

2 hours / 2 heures / 2 horas

#### **INSTRUCTIONS TO CANDIDATES**

- Do not open this examination paper until instructed to do so.
- Answer one essay question only. You must base your answer on at least two of the Part 3
  works you have studied and compare and contrast these works in response to the question.
  Answers which are not based on a discussion of at least two Part 3 works will not score
  high marks.
- You are not permitted to bring copies of the works you have studied into the examination room.
- The maximum mark for this examination paper is [25 marks].

#### INSTRUCTIONS DESTINÉES AUX CANDIDATS

- N'ouvrez pas cette épreuve avant d'y être autorisé(e).
- Traitez un seul sujet de composition. En basant votre réponse sur au moins deux des œuvres de la troisième partie que vous avez étudiées, vous devez comparer et opposer ces œuvres dans le cadre du sujet. Les réponses qui ne sont pas basées sur au moins deux des œuvres de la troisième partie n'obtiendront pas une note élevée.
- Vous n'êtes pas autorisé(e) à apporter des exemplaires des œuvres que vous avez étudiées dans la salle d'examen.
- Le nombre maximum de points pour cette épreuve d'examen est [25 points].

## **INSTRUCCIONES PARA LOS ALUMNOS**

- No abra esta prueba hasta que se lo autoricen.
- Conteste una sola pregunta de redacción. Base su respuesta en al menos dos de las obras estudiadas de la Parte 3, comparándolas y contrastándolas en relación con la pregunta. Las respuestas que no se basen en al menos dos obras de la Parte 3 no recibirán una puntuación alta.
- No está permitido traer copias de las obras estudiadas a la sala de examen.
- La puntuación máxima para esta prueba de examen es [25 puntos].

له سهر يهكێك لهم پرسيارانه وتارێك بنووسه. و لامهكهت دهبێ به پێێ لانی كهم دووان لهو بهر ههمانه بێت كه له بهشی 3 خوێندووته و ههروهها له و لامهكهتدا دهبێ ئهو بهر ههمانه له گهڵ يهك بهراوهرد بكهيت. ئهو و لامانهی به پێێ لانی كهم دووان له بهر ههمهكانی بهشی 3 نهبن نمرهی زوّر وهرناگرن

## شانق

- 1. ''قار همانه کان و که سایه تبیه خرایه کان گرنگترین به شی شانون.'' گرنگی شاکه سه کان و که سایه تبیه خرایه کان و چونیه تبی پهر هسهندیان له ناو و شانو له لانی که م دووان له و شانویانه خویندووتانه شی بکه نهوه.
  - 2. به پێی دووان له و شانو یانه خو ێندووتانه باسی ئه وه بکهن که شانو نووس چوٚن تێما (واتای سه هکی) ی شانو کهی له دیمه نهکانی دهستبێك دادهمه رزێنێت.
- 3. به پێی لانی کهم دووان لهو بهر ههمانه ی خوێندووتانه بۆچوونی خوٚتان له سهر ئهوه ی که چوٚن زمانی ئهدهبی و شاعیرانه قوڵایی زوٚرتر دهدات به پێوهندی نێوان کاراکترهکان بنووسن.

#### شيعر

- 4. "ديّرى كۆتايى شيّعريك دەبى ھەتا ھەتايە لە بير بميّنيّت." بە پيّى لانى كەم دوو كەس لەو شاعيّرانە خويّندووتانە شى بكەنەوە كە چۆن ھەولْيان داوە كۆتايى يەكى پرمانا بۆ شيّعرەكانيان دروست بكەن.
- 5. "شيّعر دەبئ ئامرازيك بيّت بۆ بۆن كردن، بيستن، چيشتن و هەست كردن." به نموونه هاوردن له لانى كەم دووان لەو شاعيرانهى خويندووتانه، شى بكەنەوه كە چۆن ئەو شاعيرانه ھەستە حسيپەكانى خوينەر دەورژينن و بۆ چ ئامانجيك.
- هاوردن له لانی کهم دوو کهس لهو شاعیرانهی خویندووتانه، شی بکهنهوه که چون سیمبولیزم (هیماکاری) بو پراکیشانی سهرنج و گیروده کردنی خوینه برکاردیت؟

# چیرۆك و رۆمان

- 7. باسى ئەوە بكەن كە نووسەران چۆن زمان بكاردێنن بۆ پەرەپێدانى كاراكترەكان لە لانى كەم دووان لەو بەر ھەمانەى خوێندووتانە.
- 8. "نووسه رمكان به وشهكانيان و ينه دمكيشن." ئهم قسهيه تا چ رادهيه ك دهتوانري له سهر لانى كهم دووان لهو بهر ههمانه ي خويندووتانه بكار ببريت؟
- و. به پێی لانی کهم دووان لهو بهر ههمانه خوێندووتانه باسی ئهوه بکهن که نووسهران چۆن تهلمیح (ئیشاره به فۆلکلۆر یان نووسینێکی ئایینی) له بهر ههمهکانیان بهکار دێنن.

## يهخشان

- 10. نووسەرانى پەخشان (جگەلە چىرۆك)، لە لانى كەم دووان لەو بەر ھەمانەى خويندووتانە، چۆن دىمەن بۆ يېشاندان و باس كردنى كېشە كۆمەلايەتىيەكان بە كار دىنن؟
- 11. چۆنيەتى كەڭك وەرگرتن لەگاڭتە بۆگيرۆدە كردنى خوينەر لە بەر ھەمى لانى كەم دوو نووسەر بەراوەرد كەن.
- 12. به پێی لانی کهم دووان لهو بهر ههمانهی خوێندووتانه شی بکهنهوه که خوازه (مهجاز) و لێکچوون چوٚن بوٚ يهر ویێدانی واتای سهر مکی له یهخشان بهکار دێت.